

YABANCI DİL OLARAK TÜRKÇE ÖĞRETİMİ SEVİYE İÇERİKLERİ

YABANCILAR İÇİN TÜRKÇE (Avrupa Dilleri Ortak Çerçeve Programı)



Şekil 1. Dil Yeterlik Düzeyleri (CEFR, 2020, s. 31).

Avrupa Dilleri Çerçeve Programı, Avrupa'da yabancı dil öğrenimi için belirlenmiş ortak değerlendirme ve referans sistemidir. Bu sistem farklı alanlardaki dil yetkinliğini ortak bir çerçevede değerlendirir.

Yabancılar için Türkçe dil dersleri, başlangıç, orta, ileri düzey olarak yapılmaktadır:

Başlangıç Düzeyi (Temel dil kullanımı)

Orta Düzey (Bağımsız dil kullanımı)

İleri Düzey (Yetkin dil kullanımı)

BAŞLANGIÇ DÜZEYİ (A1-A2)

A1 Seviyesi

Bu düzeydeki biri, somut ihtiyaçlara yönelik bilinen günlük yaşamdaki olağan ifadeleri ve oldukça basit cümleleri anlayabilir ve kullanabilir. Kendini ve başkalarını tanıtabilir ve başka kişilere onlar hakkında örneğin nerede oturdukları, kimleri tanıdıkları ya da ne tür şeylere sahip oldukları gibi sorular yöneltebilir ve bu tür sorulara cevap verebilir. Karşısındaki kişiler yavaş ve anlaşılır bir biçimde konuşuyor ve yardımcı oluyorsa, onlarla basit düzeyde anlaşılabilir.

A2 Seviyesi

Bu düzeydeki bir kimse, doğrudan kendisi için önem arz eden alanlarla bağlantılı cümleleri ve sıkça kullanılan ifadeleri (örneğin şahsı ve ailesine yönelik bilgiler, alış veriş, iş, yakın çevre) anlayabilir. Aşına olduğu ve bilindik şeyler hakkında basit ve doğrudan bilgi alışverişinin söz konusu olduğu basit durumlarda iletişim kurabilir. Nereli olduğunu, eğitim durumunu, kendi çevresini ve doğrudan ihtiyaçlarla bağlantılı olan şeyleri, basit anlatımlarla tarif edebilir.

ORTA DÜZEY (B1-B2)

B1 Seviyesi

Bu düzeydeki biri, konuşmalarda açık bir standart dil kullanıldığında ve iş, okul, boş zaman etkinlikleri vb. bilinen şeyler söz konusu olduğunda, konuşmanın önemli noktalarını anlayabilir. Türkçe'nin konuşulan yerlerde karşılaştığı çoğu durumun üstesinden gelebilir. Aşına olduğu konularda ve ilgi duyduğu alanlarda kendini kolayca ve konuları ilişkilendirerek ifade edebilir. Deneyimleri ve olayları nakledebilir, hayallerini, beklentilerini ve hedeflerini anlatabilir.

B2 Seviyesi

Bu düzeydeki biri, somut ve soyut konular hakkındaki karmaşık metinlerin içeriğini ana hatlarıyla anlayabilir. Kendi branşı söz konusu olduğunda, bu alanlardaki tartışmaları da anlayabilir. Anadili Türkçe olanlarla yapacağı sıradan konuşmalarda önemli bir sıkıntı çekmeden iki tarafın da birbirlerini anlayabilecekleri şekilde, akıcı bir şekilde kendini ifade edebilir. Geniş bir konu yelpazesinde fikirlerini açık ve detaylı şekilde beyan edebilir, güncel bir soruna ilişkin görüşlerini izah edebilir ve farklı olasılıkların avantaj ve dezavantajlarını tarif edebilir.

İLERİ DÜZEY (C1-C2)

C1 Seviyesi

Bu düzeydeki biri, çeşitli konulardaki zengin içerikli ve uzun metinleri anlayabilir ve mantıksal bağlantıları kavrayabilir. Kelimeleri sık sık belirgin bir şekilde aramak zorunda kalmaksızın, kendisini akıcı bir şekilde ifade edebilir. Dili gerek toplumsal hayatında, gerekse iş hayatında veya mesleki eğitim ve yükseköğretimde etkili ve esnek bir şekilde kullanabilir. Karmaşık

konular hakkında açık ve belirli bir düzen içinde detaylı görüş bildirebilir ve bu sırada farklı stratejilerle diğer metinlerle gerektiği şekilde bağlantı kurabilir.

Akademik Türkçe

Dilsel girdi olarak Sosyal Bilimler, Fen Bilimleri ve Sağlık Bilimleri alanlarında çeşitli temaları algılayıp aktarabilir. Sözcük türetme, eşdizimlilik, günlük ve akademik dil ayrımı çalışmalarını yürütebilir.